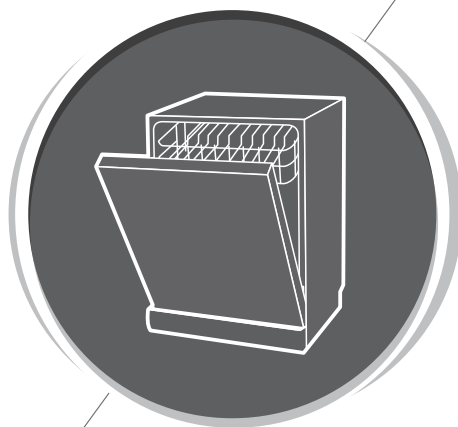




Zmywarka

Instrukcja obsługi

CZĘŚĆ I: Wersja Ogólna

MID60S220-HR

Przed użyciem zmywarki należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
Zachowaj niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

SPIS TREŚCI

01	3	INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
02	8	OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE
03	9	UŻYTKOWANIE ZMYWARKI
	9	Załadunek soli do zmiękczacza
	11	Wskazówki dotyczące załadunku kosza
04	13	KONSERWACJA I CZYSZCZENIE
	13	Pielęgnacja zewnętrzna
	13	Pielęgnacja wewnętrzna
	16	Dbanie o zmywarkę
05	17	INSTRUKCJA MONTAŻU
	17	Informacje o połączeniu elektrycznym
	18	Dopływ i odpływ wody
	19	Podłączanie węży spustowych
	20	Poziomowanie urządzenia
	20	Montaż wolnostojący
06	21	Montaż w zabudowie (dla modelu zintegrowanego)
	26	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW
	29	Dostępność części zamiennych
07	30	ZAŁADUNEK KOSZA
	32	Wskazówki dotyczące kosza na sztućce



UWAGA:

- Zapoznanie się z rozdziałem **Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów** pomoże samodzielnie rozwiązać niektóre typowe problemy.
- Jeśli nie możesz samodzielnie rozwiązać problemów, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.
- Producent, kierując się polityką ciągłego rozwoju i unowocześniania swoich produktów, ma prawo dokonywać zmian bez wcześniejszego powiadomienia.
- W przypadku zagubienia lub nieaktualności instrukcji obsługi, możesz otrzymać nową od producenta lub odpowiedzialnego sprzedawcy.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania ze zmywarki należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

PL

- Montaż i naprawę może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany technik
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach, takich jak:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - domy w gospodarstwach;
 - hotele, motele i inne obiekty mieszkalne;
 - pensjonaty oferujące zakwaterowanie ze śniadaniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci **w wieku od 8 lat** oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż dotyczący bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia związanych z nim zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia ani przeprowadzać na nim prac konserwacyjnych bez nadzoru. (Dla EN60335-1) To urządzenie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy jedynie wtedy,

gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci!
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. By uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Przed czyszczeniem i konserwacją urządzenia należy je odłączyć od zasilania.
- **Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.**



Instrukcja uziemiania

- To urządzenie musi zostać uziemione. W przypadku awarii lub uszkodzenia uziemienie zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając ścieżkę o najmniejszym oporze dla prądu elektrycznego. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę z przewodem uziemiającym.
- Wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka, które jest zamontowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.
- **Przedłużacze są zabronione.**
- Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego uziemienia urządzenia należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub przedstawicielem serwisu.

- Nie należy modyfikować wtyczki dostarczonej z urządzeniem, **jeśli** nie pasuje ona do gniazdka.
- Należy zlecić montaż odpowiedniego gniazdka wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Nie wolno nadmiernie obciążać drzwi ani kosza na naczynia zmywarki, ani też siadać bądź stawać na nich.
- Nie uruchamiać zmywarki, jeśli wszystkie panele obudowy nie są prawidłowo założone.
- Gdy zmywarka pracuje, należy bardzo ostrożnie otwierać drzwi, gdyż istnieje ryzyko rozlania się wody.
- Nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów ani stawać na otwartych drzwiach urządzenia. Urządzenie może się przechylić do przodu.
- Podczas wkładania rzeczy do mycia:
 - 1) Ostre przedmioty należy umieścić w miejscu, w którym nie uszkodzą uszczelki drzwi;
 - 2) Ostrzeżenie: Noże i inne przybory z ostrymi końcami należy umieszczać w koszyku ostrzami skierowanymi w dół lub w pozycji poziomej.
- Niektóre detergenty do zmywarek są silnie zasadowe. Mogą być niezwykle niebezpieczne w przypadku połknięcia. Należy unikać kontaktu ze skórą i oczami oraz nie pozwalać dzieciom zbliżać się do zmywarki, gdy drzwi są otwarte.
- **Należy sprawdzić, czy po zakończeniu cyklu mycia wewnątrz urządzenia nie pozostały resztki detergentu.**

- Nie myć plastikowych przedmiotów, chyba że mają oznaczenie „można myć w zmywarce” lub podobne.
- W przypadku nieoznakowanych przedmiotów z tworzyw sztucznych należy sprawdzić zalecenia producenta.
- Należy używać wyłącznie detergentów i środków nabłyszczających zalecanych do stosowania w zmywarkach automatycznych.
- Nie wolno używać w zmywarce mydła, detergentu do prania ani płynu do mycia rąk.
- Zaleca się, by zawsze zamykać drzwi, ponieważ mogą stwarzać ryzyko potknięcia.
- Podczas montażu nie wolno nadmiernie lub niebezpiecznie zginać lub zgniatać zasilacza.
- Nie podejmować prób modyfikowania elementów sterujących.
- Urządzenie należy podłączyć do głównego zaworu wody za pomocą nowych zestawów węży. Nie używać ponownie starych zestawów.
- Aby oszczędzać energię, w trybie czuwania urządzenie **wyłączy się automatycznie po 15 minutach braku interakcji z użytkownikiem.**
- Maksymalna liczba zmywanych zastaw stołowych wynosi 14.
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wody wlotowej wynosi 1 MPa.
- Minimalne dopuszczalne ciśnienie wody wlotowej wynosi 0,04 MPa.

• Utylizacja

- Niepotrzebne opakowanie i urządzenie należy oddać do punktu recyklingu. W związku z tym należy odłączyć zasilanie, a tym samym wyłączyć urządzenie zamykające drzwi.
- Opakowania tekturowe są produkowane z papieru pochodzącego z recyklingu i należy je oddać do punktu zbiórki makulatury w celu przeprowadzenia recyklingu.
- Prawidłowa utylizacja produktu zapobiega negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, który może wystąpić w przypadku niewłaściwego postępowania z tym produktem.
- Bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu można uzyskać od lokalnego urzędu miejskiego lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych.
- **UTYLIZACJA: Nie wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Konieczne jest oddzielne gromadzenie takich odpadów w celu poddania ich specjalnej obróbce.**

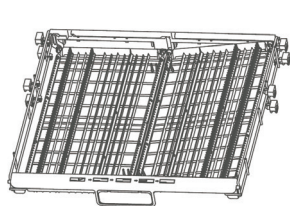
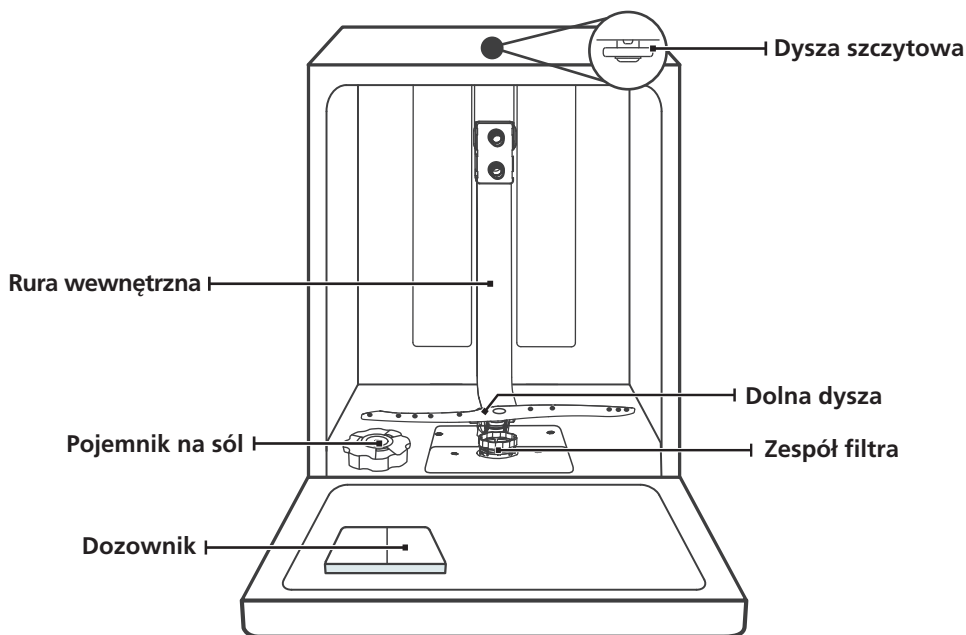


PL

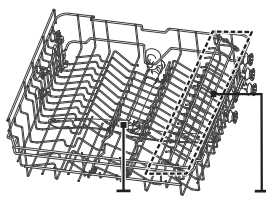
OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE

❗ IMPORTER:

Aby w pełni wykorzystać możliwości zmywarki, przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi.



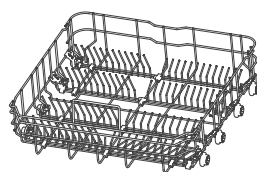
Pojemnik na sztućce



Górna dysza

Górny kosz

Półka na kubki



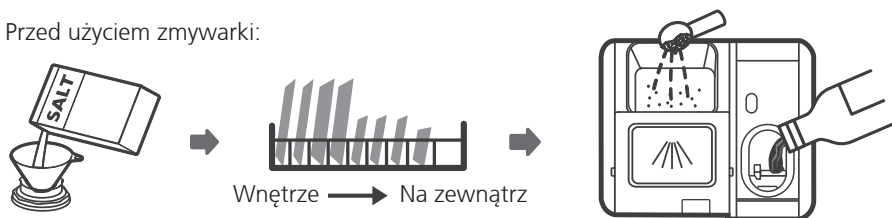
Dolny kosz

💡 UWAGA:

Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Poszczególne modele mogą się różnić.

UŻYTKOWANIE ZMYWARKI

Przed użyciem zmywarki:



1. Ustawić zmiękcacz wody
2. Załadunek soli do zmiękczacza
3. Załadunek kosza
4. Napełnianie dozownika detergentu



Proszę sprawdzić sekcję 1 „Zmiękcacz wody” w CZĘŚCI II: Specjalna Wersja, jeśli potrzebujesz ustawić zmiękcacz wody.

PL

Załadunek soli do zmiękczacza



UWAGA:

Jeśli posiadany model nie jest wyposażony w zmiękcacz wody, można pominąć tę sekcję. Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek. Pojemnik na sól znajduje się pod dolnym koszem i należy go napełniać zgodnie z poniższą instrukcją:

⚠ OSTRZEŻENIE

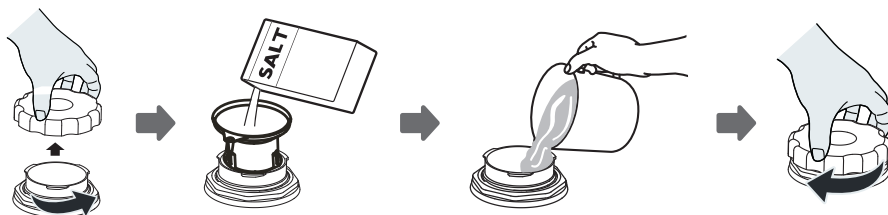
- **Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek!**

Typy soli, które nie są przeznaczone do zmywarek, w szczególności sól stołowa, uszkodzą zmiękcacz wody. Producent nie udziela gwarancji na uszkodzenia powstałe wskutek użycia nieodpowiedniej soli i nie ponosi odpowiedzialności za nie.

- **Sól należy uzupełniać wyłącznie przed rozpoczęciem cyklu.**

Zapobiegnie to gromadzeniu się na dłuższy czas na dnie urządzenia rozsypanych ziaren soli lub rozlanej słonej wody, które mogłyby spowodować korozję.

Aby dodać sól do zmywarki, należy wykonać poniższe czynności:



1. Wymijadlny kosz i odkręć kapsel zbiornika.
2. Umieścić koniec lejka (jeśli jest w zestawie) w otworze i wsypać około 1,5 kg soli do zmywarki.
3. Napełnić pojemnik na sól wodą do maksymalnego poziomu. Wyciek niewielkiej ilości wody z pojemnika na sól jest zjawiskiem normalnym.
4. Po napełnieniu pojemnika należy dokładnie zakręcić nakrętkę.
5. Kontrolka ostrzegawcza dotycząca solizgaśnie, gdy pojemnik zostanie napełniony solą.
6. Natychmiast po wsypaniu soli do pojemnika należy uruchomić program mycia (zalecamy użycie programu krótkiego). W przeciwnym razie słona woda może uszkodzić układ filtrujący, pompę lub inne ważne części urządzenia. Gwarancja nie obejmuje takiej sytuacji.

UWAGA:

- Zbiornik soli należy napełniać tylko wtedy, gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza soli () na panelu sterowania. W zależności od tego, jak dobrze sól się rozpuszcza, kontrolka ostrzegawcza może się nadal świecić, nawet gdy pojemnik na sól jest pełny.
Jeśli na panelu sterowania nie ma kontrolki ostrzegawczej o niskim poziomie soli (to dotyczy niektórych modeli), można oszacować, kiedy należy uzupełnić sól w zmiękczaczu wody, na podstawie liczby cykli wykonanych przez zmywarkę.
- W przypadku rozsypania soli należy ją usunąć poprzez namoczenie lub skorzystanie z programu szybkiego mycia.

Wskazówki dotyczące załadunku kosza

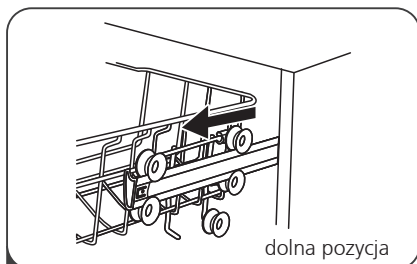
Regulacja górnego kosza

Typ 1:

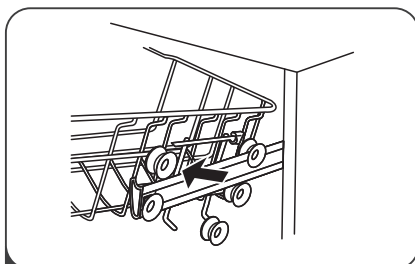
Wysokość górnego kosza można łatwo dostosować, by zmieścić wyższe naczynia zarówno w górnym, jak i dolnym koszu.

By ustawić wysokość górnego kosza, należy wykonać poniższe kroki:

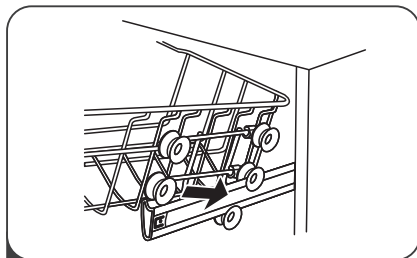
PL



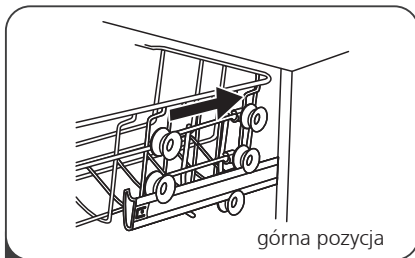
1 Wyciągnąć górny kosz.



2 Usunąć górny kosz.

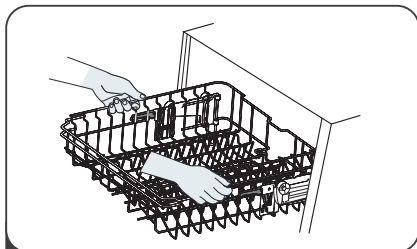


3 Ponownie zamontować górny kosz na górnych lub dolnych rolkach.

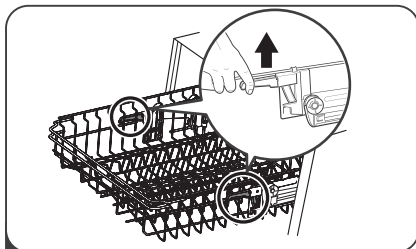


4 Wepchnąć górny kosz.

Typ 2:



- 1** Aby podnieść górny kosz, wystarczy chwycić środkowe części jego boków tak, by zablokował się w pozycji górnej. Nie trzeba podnosić uchwyty regulacyjnego.



- 2** Aby obniżyć górny kosz, należy podnieść uchwyty regulacyjne po obu stronach, aby zwolnić kosz i opuścić go do dolnej pozycji.

Składanie koszy na filiżanki

Aby zrobić miejsce na wyższe naczynia w górnym koszu, należy podnieść półkę na filiżanki.

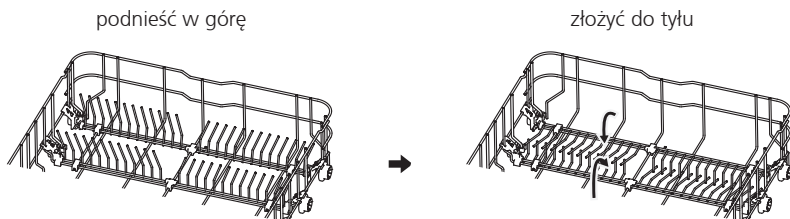
Wówczas będzie można oprzeć o nią wysokie szklanki.



Składanie półek kosza

Kolce w dolnym koszu służą do przytrzymywania talerzy i półmiska.

Można je opuścić, aby uzyskać więcej miejsca na większe naczynia.



KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

PL

• Pielęgnacja zewnętrzna

Drzwi i uszczelka drzwi

Należy regularnie czyścić uszczelki drzwi miękką, wilgotną ściereczką, aby usunąć resztki jedzenia. Podczas ładowania naczyń do zmywarki resztki jedzenia i napojów mogą kapać na boki drzwi zmywarki. Powierzchnie te znajdują się poza komorą mycia i nie dociera do nich woda z dysz. Wszelkie osady należy wyczyścić przed zamknięciem drzwi.

Panel sterowania

Jeśli konieczne jest wyczyszczenie panelu sterowania, do tego celu należy używać wyłącznie miękkiej wilgotnej szmatki.

OSTRZEŻENIE

- Aby zapobiec przedostaniu się wody do zamka drzwi i elementów elektrycznych, nie należy używać żadnego rodzaju środków czyszczących w sprayu.
- Nie wolno używać ściernych środków czyszczących ani szorstkich gąbek na powierzchniach zewnętrznych, ponieważ mogą zarysować powłokę. Niektóre ręczniki papierowe mogą również rysować lub pozostawiać ślady na powierzchni.

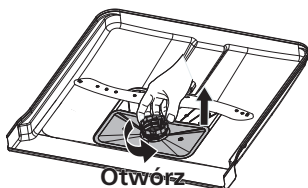
• Pielęgnacja wewnętrzna

Układ filtrujący

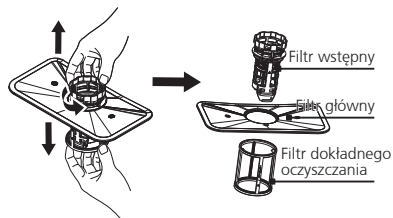
Układ filtrujący znajdujący się w podstawie komory myjącej zatrzymuje większe zanieczyszczenia powstałe w procesie mycia, w tym również ciała obce takie jak wykałaczki czy odłamki. Większe nagromadzone zanieczyszczenia mogą powodować zatykanie się filtrów. Należy regularnie sprawdzać stan filtrów, ostrożnie usuwać ciała obce i w razie potrzeby czyścić części układu filtrującego wodą. Należy wykonać poniższe kroki, by wyczyścić filtr.

UWAGA:

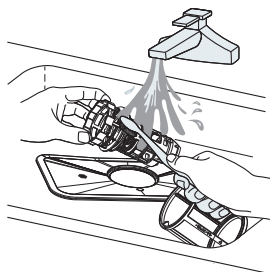
Zdjęcia mają charakter wyłącznie poglądowy. Poszczególne modele układu filtrującego i dysz mogą się różnić.



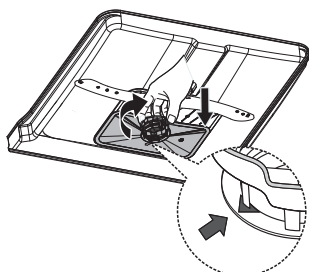
- 1** Chwyć filtr wstępny i obróć go w lewo, aby odblokować filtr. Podnieść filtr i wyjąć go ze zmywarki.



- 2** Filtr dokładnego oczyszczania można wyciągnąć z dolnej części zespołu filtra. Filtr wstępny można odłączyć od filtra głównego, delikatnie ściskając zaczepy u góry i pociągając kosz.



- 3** Większe resztki jedzenia można usunąć poprzez wypłukanie filtra pod bieżącą wodą. Aby wykonać dokładniejsze czyszczenie, należy użyć miękkiej szczotki.



- 4** Ponownie zamontować filtry, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności, wymienić wkład filtra i obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do strzałki oznaczającej zamknięcie.

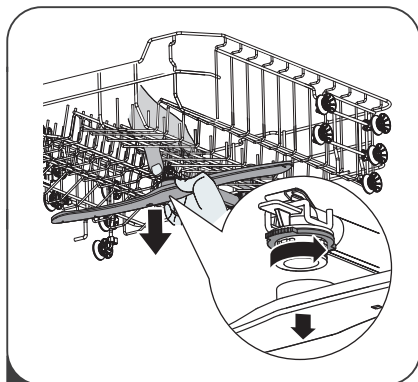
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie dokręcać filtrów zbyt mocno. Należy dokładnie zamontować filtry w odpowiedniej kolejności, w przeciwnym razie do układu mogą dostać się większe zanieczyszczenia i spowodować zatkanie.
- Nie wolno używać zmywarki bez założonych filtrów. Nieprawidłowe umieszczenie filtra może obniżyć wydajność urządzenia oraz doprowadzić do uszkodzenia naczyń i sztućców.

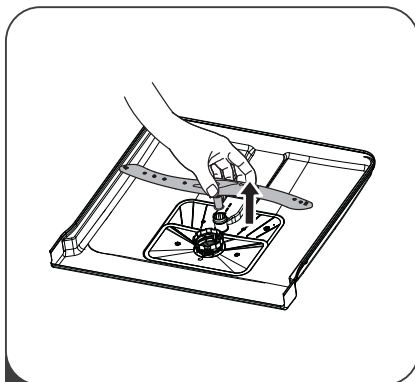
Dysze

Należy regularnie czyścić dysze, ponieważ chemikalia z twardą wodą zatkają otwory dysz i łożyska.

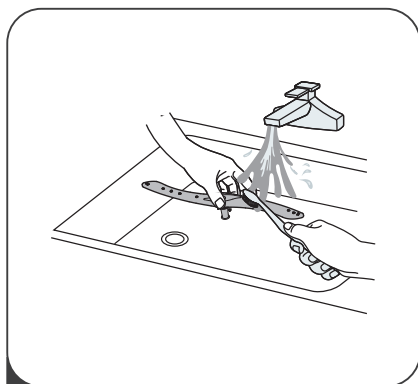
By wyczyścić dysze, należy wykonać poniższą procedurę:



- 1 Aby zdemonstować dysze górne, należy chwycić nakrętkę na środku i obracać dyszą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- 2 By zdemonstować dyszę dolną, należy ją pociągnąć w górę.



- 3 Umyć dysze ciepłą wodą z mydłem i użyć miękkiej szczotki do wyczyszczenia otworów dysz.

Dbanie o zmywarkę

Ostrzeżenie przed zamarzaniem

Należy zastosować środki chroniące przed zamarzaniem w trakcie zimy. Po każdym cyklu mycia należy wykonać poniższe czynności:

1. Odłączyć zasilanie elektryczne od zmywarki u jego źródła.
2. Zakręcić dopływ wody i odłączyć rurę wlotu wody od zaworu wodnego.
3. Spuścić wodę z rury wlotowej i zaworu. (Zebrać wodę do miski)
4. Ponownie podłączyć rurę wlotu wody do zaworu wodnego.
5. Wyjąć filtr znajdujący się na dnie komory i za pomocą gąbki wchłonąć wodę ze zbiornika.

Po każdym myciu

Po każdym myciu należy zakręcić dopływ wody do urządzenia i **na jakiś czas** pozostawić drzwi lekko otwarte, tak aby nie dopuścić do uwilżenia wilgoci i zapachów wewnątrz urządzenia.

Wyjąć wtyczkę

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Zakaz używania rozpuszczalników i środków ściernych

Do czyszczenia części zewnętrznych i gumowych zmywarki nie wolno używać rozpuszczalników ani ściernych produktów czyszczących. Należy używać wyłącznie ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z mydłem.

By usunąć plamy i zacieki z powierzchni wewnętrznej, należy użyć ściereczki zwilżonej wodą z dodatkiem odrobiny octu lub środka czyszczącego przeznaczonego do zmywarek.

Po długim okresie **nieużywania**

Zaleca się uruchomić cykl mycia, gdy zmywarka jest pusta, po czym należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, zakręcić dopływ wody i pozostawić drzwi urządzenia uchylone. To wydłuży czas eksploatacji uszczelek drzwi i zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

Przenoszenie urządzenia

Jeśli urządzenie musi zostać przemieszczone, należy starać się utrzymywać je w pozycji pionowej. Jeśli będzie to konieczne, zmywarkę można położyć na jej tylnej stronie.

Uszczelki

Jednym z czynników powodujących powstawanie nieprzyjemnych zapachów w zmywarce są resztki jedzenia pozostające w uszczelkach. Okresowe czyszczenie wilgotną gąbką zapobiegnie wystąpieniu tego zjawiska.

INSTRUKCJA MONTAŻU

⚠ OSTRZEŻENIE



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Przed rozpoczęciem montażu zmywarki należy odłączyć zasilanie elektryczne. Niewykonanie tej czynności stwarza ryzyko śmierci lub porażenia elektrycznego.

PL

⚠ Uwaga

Rury i urządzenia elektryczne powinny zostać zamontowane przez wykwalifikowane osoby.

Informacje o połączeniu elektrycznym

⚠ OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa:

- Nie należy używać podłączać tego urządzenia do przedłużacza ani wtyczki rozgałęźnej.
- Pod żadnym pozorem nie wolno przecinać ani usuwać połączenia uziemiającego z przewodu zasilającego.

Wymagania elektryczne

Należy sprawdzić napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej i podłączyć zmywarkę do odpowiedniego źródła zasilania. Należy zastosować wymagany bezpiecznik 10 A, 13 A lub 16 A; zaleca się użycie bezpiecznika zwłocznego lub wyłącznika automatycznego i zapewnić oddzielny obwód dla urządzenia.

Połączenie elektryczne

Napięcie i częstotliwość zasilania muszą być zgodne z wartościami podanym na tabliczce znamionowej. Wtyczkę można podłączać wyłącznie do gniazdek z odpowiednim uziemieniem. Jeśli gniazdko elektryczne, do którego urządzenie ma zostać podłączone, nie jest odpowiednie dla tej wtyczki, należy wymienić gniazdko – nie wolno stosować przejściówek ani podobnych urządzeń, ponieważ mogą one powodować przegrzanie i oparzenia.

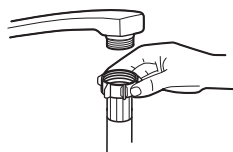
⚠ **Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie jest odpowiednio uziemione**

Dopływ i odpływ wody

Przyłącze zimnej wody

Należy podłączyć wąż doprowadzający zimną wodę do gwintowanego złącza 3/4 cala, upewniając się, że jest mocno zamocowany.

Jeśli rury wodne są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, należy na jakiś czas odkręcić wodę, by sprawdzić, czy jest czysta. Ten środek ostrożności jest konieczny, by uniknąć ryzyka zablokowania dopływu wody i uszkodzenia urządzenia.



standardowy wąż dopływowy



bezpieczny wąż dopływowy

Informacje o bezpiecznym węźle dopływowym

Bezpieczny wąż dopływowy ma podwójną ściankę. System gwarantuje interwencję poprzez zablokowanie przepływu wody w przypadku pęknięcia węża doprowadzającego wodę lub gdy przestrzeń powietrzna między samym węźle doprowadzającym wodę a zewnętrznym węźle karbowanym zostanie wypełniona wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wąż podłączony do **kranu** może pęknąć, jeśli zostanie zainstalowany na tej samej linii wodnej co zmywarka. Jeśli zlew ma taki wąż, zaleca się jego odłączenie i zatkanie otworu.

Jak podłączyć bezpieczny wąż dopływowy

1. Wyciągnij bezpieczne węże dopływowe z komory magazynowej znajdującej się z tyłu zmywarki.
2. **Dokręć** śruby węża bezpieczeństwa do kranu za pomocą gwintu 3/4 cala.
3. Przed uruchomieniem zmywarki należy w pełni odkręcić wodę.

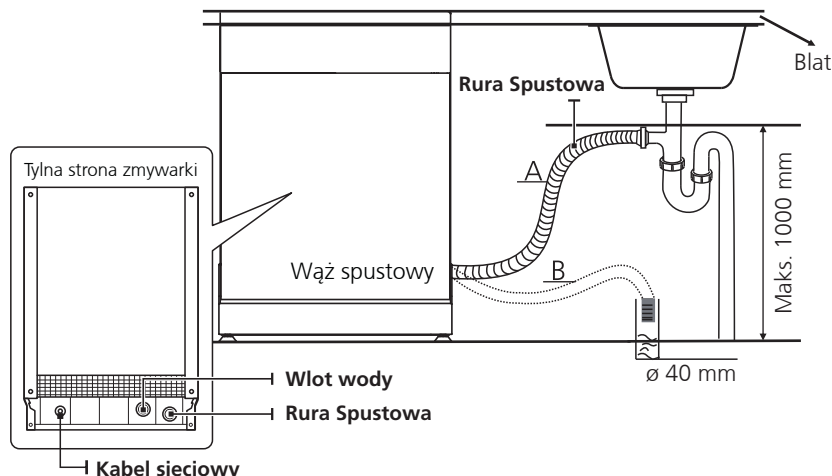
Jak odłączyć bezpieczny wąż dopływowy

1. Zakręć wodę.
2. Odkręć bezpieczny wąż dopływowy od kranu.

Podłączanie węży spustowych

Włożyć wąż spustowy do rury spustowej o średnicy co najmniej 4 cm lub poprowadzić go do zlewu, uważając, by nie zgiąć ani załamać go. Wysokość rury spustowej nie może być większa niż 1000 mm. Aby uniknąć cofania się wody, wolny koniec węża nie może być zanurzony w wodzie.

⚠ Należy dokładnie zamocować wąż spustowy w pozycji A lub B.



Jak odprowadzać nadmiar wody z węża

Jeśli rura spustowa zostanie podłączona na wysokości większej niż 1000 mm, w węży spustowym może gromadzić się nadmiar wody. Konieczne będzie spuszczenie nadmiaru wody z węża do miski lub odpowiedniego pojemnika, który należy umieścić na zewnątrz i poniżej poziomu zlewu.

Wylot wody

Podłączyć wąż spustowy. Wąż spustowy musi być prawidłowo zamontowany, aby zapobiec wyciekom wody. Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani załamany.

Wąż przedłużający

Jeśli wąż spustowy musi zostać przedłużony, należy użyć podobnego węża. Długość węża nie może przekraczać 4 metrów, w przeciwnym razie skuteczność mycia zmywarki może zostać obniżona.

Połączenie syfonowe

Przyłącze odpływu musi znajdować się na wysokości mniejszej niż 1000 mm (maksymalnie) od spodu zmywarki.

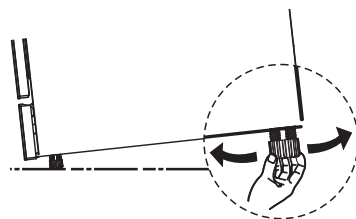
Poziomowanie Urządzenia

Umieścić urządzenie w wybranym miejscu. Tył zmywarki powinien przylegać do ściany znajdującej się za nią, a jej boki do sąsiadujących szafek lub ścian. Zmywarka jest wyposażona w węże doprowadzające i odprowadzające wodę, które można umieścić zarówno po prawej, jak i po lewej stronie, co ułatwia właściwy montaż.

PL

Poziomowanie urządzenia

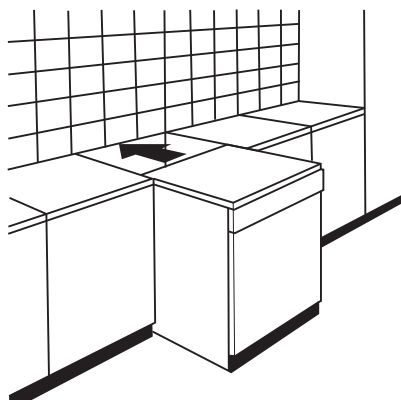
Po ustawieniu urządzenia w odpowiednim położeniu do wypoziomowania można ustawić jego wysokość poprzez regulację stopnia dokręcenia stópki. W żadnym wypadku urządzenie nie powinno być pochylone o więcej niż 2°.



Montaż wolnostojący

Montaż pomiędzy istniejącymi szafkami

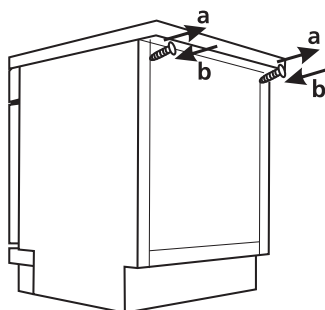
Wysokość zmywarki (845 mm) została zaprojektowana tak, aby umożliwić montaż urządzenia pomiędzy szafkami o tej samej wysokości w nowoczesnych kuchniach zabudowanych. Laminowana powierzchnia urządzenia nie wymaga szczególnej pielęgnacji, gdyż jest odporna na ciepło, zarysowania i plamy.



Pod istniejącym blatem roboczym

(W przypadku montażu pod blatem roboczym)

W większości nowoczesnych kuchni zabudowanych obecny jest tylko jeden blat roboczy, pod którym montuje się szafki i sprzęt AGD. W tym przypadku należy usunąć blat roboczy zmywarki poprzez odkręcenie śrub znajdujących się pod tylną krawędzią blatu (a).



PL

⚠ Uwaga

Po zdjęciu blatu roboczego należy ponownie przykręcić śruby pod jego tylną krawędzią (b).

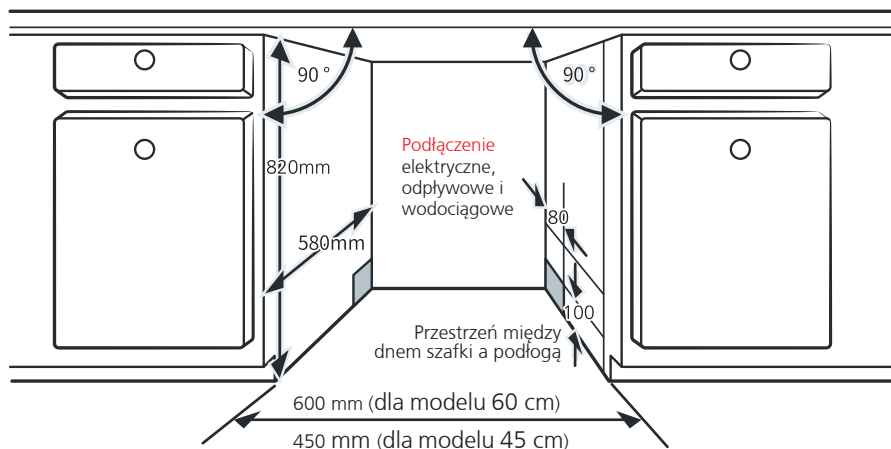
Montaż w zabudowie (dla modelu zintegrowanego)

Krok 1. Wybieranie najlepszego miejsca na zmywarkę

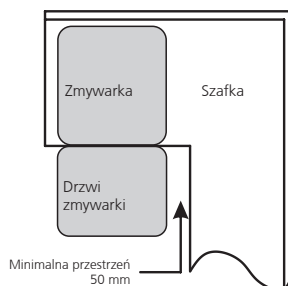
Miejsce instalacji zmywarki powinno znajdować się w pobliżu istniejących węży doprowadzającego i odprowadzającego **wodę** oraz gniazda **elektrycznego**.

Ilustracje przedstawiają wymiary szafki i miejsce montażu zmywarki.

1. Odległość między górną krawędzią zmywarki i szafką a zewnętrznymi drzwiami zlicowanymi z szafką jest mniejsza niż 5 mm.



2. Jeżeli zmywarka jest **zamontowana** w narożniku szafki, należy pozostawić trochę miejsca na otwarcie drzwi.



UWAGA:

W zależności od tego, gdzie znajduje się gniazdko elektryczne, może zaistnieć konieczność wycięcia otworu po przeciwnej stronie szafki.

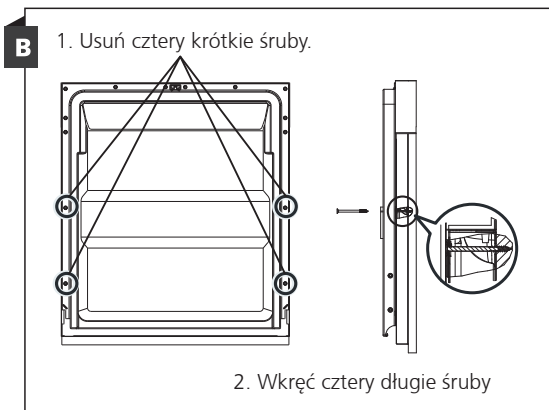
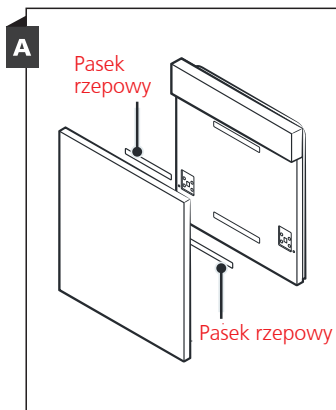
Krok 2. Wymiary i montaż panelu estetycznego



Postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami montażu dotyczącymi zamocowania panelu drzwiowego estetycznego.

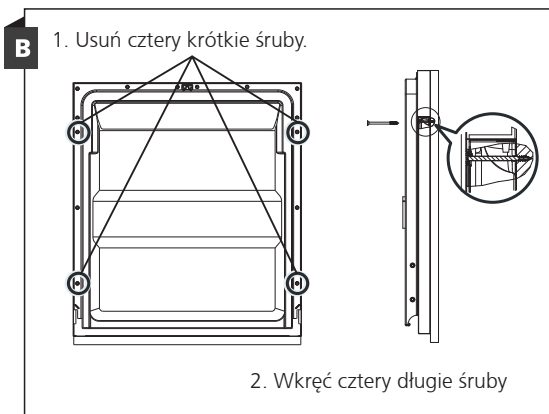
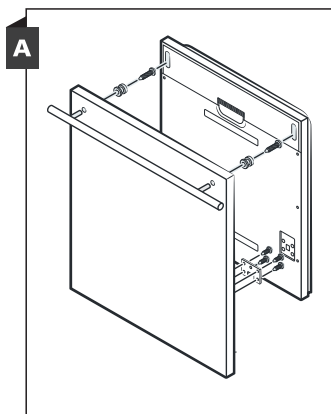
Półintegrowany model

Oddziel pasek rzepowy A od paska rzepowego B i przymocuj pasek rzepowy A do wewnętrznej strony panelu dekoracyjnego. Przymocuj taśmę rzepową B z filcem na zewnętrznej stronie drzwi zmywarki (patrz rysunek A). Po zamontowaniu panelu, przymocuj go do drzwi zewnętrznych za pomocą śrub i nakrętek (patrz rysunek B).



W pełni zintegrowany model

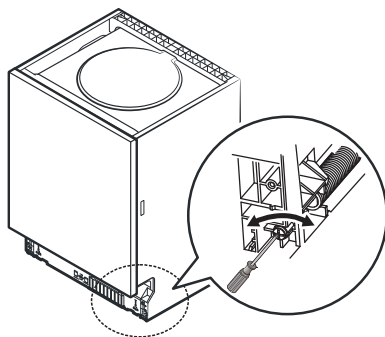
Zamontuj hak na panelu estetycznym i umieść go w szczelinie zewnętrznych drzwi zmywarki (patrz rysunek A). Po zamontowaniu panelu, przymocuj go do drzwi zewnętrznych za pomocą śrub i nakrętek (patrz rysunek B).



PL

Krok 3. Regulacja napięcia sprężyny drzwiowej

1. Sprężyny drzwi są fabrycznie ustawione na odpowiednie napięcie dla drzwi zewnętrznych. Jeśli zainstalowano panele estetyczne, konieczne będzie dostosowanie naciągu sprężyny drzwi. Obróć śrubę regulacyjną, aby napędzić regulator i naciągnąć lub poluzować linkę stalową.
2. Napięcie sprężyny drzwi jest prawidłowe, gdy drzwi pozostają poziome w pełni otwartej pozycji, a jednocześnie unoszą się do pozycji zamkniętej przy lekkim podniesieniu palcem.

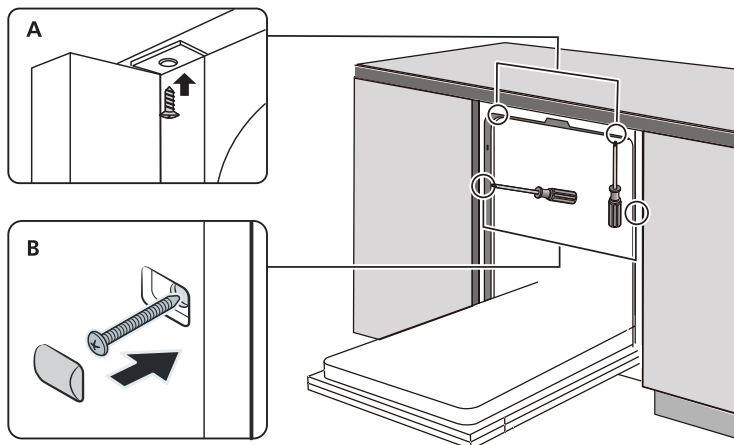


Krok 4. Kroki instalacji zmywarki



Proszę zapoznać się ze **szczegółowymi** krokami instalacji przedstawionymi na rysunkach montażowych.

1. Przymocuj listwę skraplającą pod blatem szafki. Proszę upewnić się, że listwa skraplająca jest równo z krawędzią blatu roboczego. (Krok 2)
2. Podłącz wąż dopływowy do zimnej wody.
3. Podłącz wąż odpływowy.
4. Podłącz przewód zasilający.
5. Umieść zmywarkę w **szafce**.
6. Wyrównaj zmywarkę. Tylną stopkę można regulować z przodu zmywarki, obracając śrubę Philipsa znajdującą się pośrodku podstawy urządzenia za pomocą śrubokręta Philipsa. Aby wyregulować przednie nóżki, użyj płaskiego śrubokręta i obracaj je, aż zmywarka będzie wypoziomowana. (Krok 5 do Krok 6)
7. Zamontuj drzwi meblowe do zewnętrznych drzwi zmywarki. (Krok 7 do Krok 10)
8. Wyreguluj napięcie sprężyn drzwiowych za pomocą **śrubokręta krzyżakowego**, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić lewą i prawą sprężynę drzwi. Niewykonanie tej czynności może spowodować uszkodzenie zmywarki. (Krok 11)
9. Zmywarka musi być solidnie zamocowana na swoim miejscu. Istnieją dwa sposoby na wykonanie tego zadania:
 - A. Standardowa powierzchnia robocza: Włóż hak montażowy w szczelinę panelu bocznego i przymocuj go do blatu roboczego za pomocą **śrub**.
 - B. Blat marmurowy lub granitowy: Przymocuj bok za pomocą **śrub**.

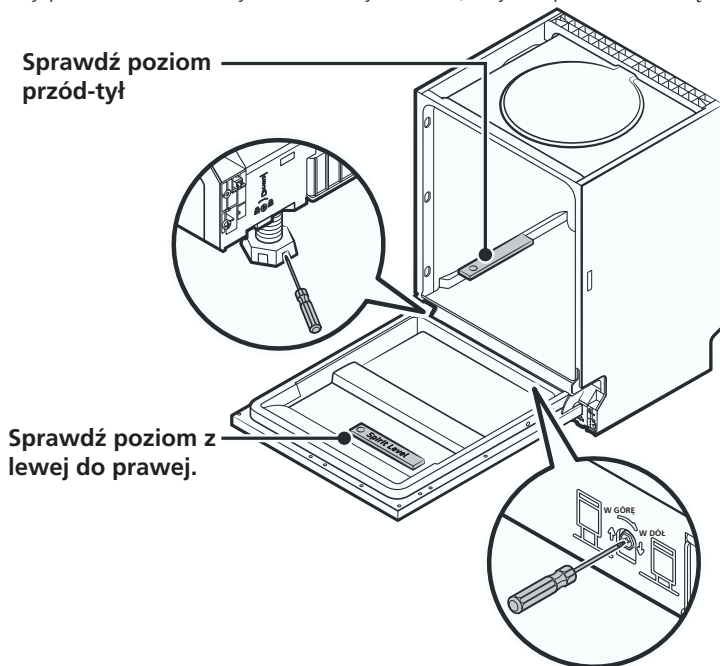


Krok 5. Poziomowanie

Zmywarka musi być wypoziomowana, aby zapewnić prawidłowe działanie koszy na naczynia i optymalną wydajność mycia.

1. Umieść poziomnicę na drzwiach i prowadnicy kosza wewnątrz komory, jak pokazano, aby sprawdzić, czy zmywarka jest wypoziomowana.
2. Wyrównaj zmywarkę, regulując indywidualnie trzy **nóżki** poziomujące.
3. Przy poziomowaniu zmywarki należy uważać, aby nie przewrócić się.

PL



UWAGA:

Maksymalna wysokość regulacji nóżek wynosi 50 mm.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu

Zapoznanie się z tabelami na kolejnych stronach może sprawić, że wezwanie serwisu będzie niepotrzebne.

Problem	Możliwe przyczyny	Co zrobić
Zmywarka się nie uruchamia	Przepalony bezpiecznik lub zadziałanie wyłącznika automatycznego.	Wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik automatyczny. Odłączyć wszystkie inne urządzenia podłączone do tego samego obwodu, co zmywarka.
	Zasilanie nie jest włączone.	Sprawdzić, czy zmywarka jest włączona i czy drzwi są dokładnie zamknięte. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka ściennego.
	Ciśnienie wody jest niskie	Należy upewnić się, że dopływ wody jest podłączony prawidłowo i jest odkręcony.
	Drzwi zmywarki nie są prawidłowo zamknięte.	Należy pamiętać o prawidłowym zamknięciu drzwi i zablokowaniu ich.
Woda nie została wypompowana ze zmywarki	Skręcony lub zatkany wąż spustowy.	Sprawdzić wąż spustowy.
	Filtr jest zatkany.	Sprawdzić układ filtrujący .
	Zatkany zlew kuchenny.	Upewnić się, że zlew kuchenny prawidłowo odprowadza wodę. Jeśli problemem jest zlew kuchenny, który nie odprowadza wody, być może potrzebny będzie hydraulik, a nie serwisant zmywarek.
Piana w komorze	Niewłaściwy detergent.	Aby uniknąć tworzenia się piany, należy używać wyłącznie specjalnego detergentu do zmywania naczyń. Jeżeli do tego dojdzie, należy otworzyć zmywarę i pozwolić pianie odparować. Wlać 1 litr zimnej wody na dno zmywarki. Zamknąć drzwi zmywarki i wybrać dowolny cykl. Na początku zmywarka spuści wodę. Po zakończeniu tego etapu należy otworzyć drzwi i sprawdzić, czy mydliny zniknęły. W razie konieczności powtórzyć tę czynność.

Problem	Możliwe przyczyny	Co zrobić
	Rozlany płyn nabłyszczający .	Należy zawsze natychmiast spłukiwać plamy płynu nabłyszczającego.
Zaplamione wnętrze komory	Być może użyto detergentu z barwnikiem.	Upewnić się, że detergent nie zawiera barwników.
Biały osad na powierzchni wewnętrznej	Minerały wody twardej.	Aby wyczyścić wnętrze, użyj wilgotnej miękkiej ściereczki z płynem do mycia naczyń i załóż gumowe rękawice. Nigdy nie używaj żadnego innego środka czyszczącego poza płynem do zmywarek, ponieważ może to spowodować pienienie się lub tworzenie się piany.
Na sztukach są plamy rdzy	Dotknięte tym problemem naczynia nie są odporne na korozję.	Unikać mycia w zmywarce naczyń i sztuków, które nie są odporne na korozję.
	Po dodaniu soli do zmywarki nie uruchomiono programu. Do cyklu mycia dostały się śladowej ilości soli.	Po dodaniu soli należy zawsze uruchomić program mycia bez żadnych naczyń stołowych. Nie wybieraj funkcji Turbo. (jeśli obecny), po dodaniu soli do zmywarki.
	Pokrywa zmiękczacza jest luźna.	Sprawdzić, czy pokrywa zmiękczacza jest prawidłowo zamocowana.
Stukanie w zmywarce	Dysza uderza w naczynie w koszu.	Przerwać program i ułożyć ponownie przedmioty, które blokują dyszę.
Grzechotanie w zmywarce	W zmywarce znajdują się luźne naczynia.	Przerwać program i ponownie ułożyć naczynia i sztuczki.
Stukanie w rurach wodnych	Przyczyną może być instalacja na miejscu lub przekrój rurociągu.	To nie ma wpływu na działanie zmywarki. W razie wątpliwości skontaktować się z wykwalifikowanym hydraulikiem.
Naczynia nie są czyste	Naczynia nie zostały prawidłowo załadowane.	Patrz CZĘŚĆ II „Przygotowanie i wkładanie naczyń”.
	Program nie był wystarczająco wydajny.	Wybrać bardziej intensywny program.

Problem	Możliwe przyczyny	Co zrobić
Naczynia nie są czyste.	Wlano za mało detergentu.	Użyć więcej detergentu lub zmienić go na inny.
	Naczynia blokują ruch dysz.	Ułożyć naczynia tak, aby dysza mogła się swobodnie obracać.
	Zestaw filtrów nie jest czysty lub nie jest prawidłowo zamontowany w podstawie komory myjącej. To może zablokować strumienie dysz.	Wyczyścić filtr lub zamontować go prawidłowo. Wyczyścić otwory dysz.
Zmętnienie na wyrobach szklanych.	Miękka woda i zbyt duża ilość detergentu.	Należy użyć mniejszej ilości detergentu w przypadku miękkiej wody i wybrać krótszy cykl, by dobrze umyć wyroby szklane.
Na naczyniach i szklankach pojawiają się białe plamy.	Twarda woda może zostawiać osady.	Sprawdzić ustawienia zmiękczacza wody lub stan napełnienia pojemnika na sól.
Czarne lub szare plamy na naczyniach	Aluminiowe utensylia ocierały się o naczynia.	Aby usunąć te ślady, należy użyć łagodnego, ściernego środka czyszczącego.
W dozowniku znajdują się resztki detergentu	Naczynia blokowały dozownik detergentu.	Należy prawidłowo załadować naczynia.
Naczynia nie schną	Nieprawidłowo załadowane naczynia.	Jeśli na naczyniach znajdują się resztki detergentu, należy używać rękawiczek, aby uniknąć podrażnień skóry.
	Wyjęto naczynia zbyt wcześnie.	Nie opróżniać zmywarki od razu po myciu. Lekko uchylić drzwi, aby para mogła wydostać się na zewnątrz. Nie wyjmować naczyń do momentu, w którym temperatura wewnątrz urządzenia będzie bezpieczna. W pierwszej kolejności należy opróżnić dolny kosz, aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza.

Problem	Możliwe przyczyny	Co zrobić
Naczynia nie schną	Wybrano niewłaściwy program.	Krótki program oznacza niższą temperaturę mycia, co zmniejsza skuteczność czyszczenia. Należy wybrać program z długim czasem mycia.
	Używanie sztućców z powłoką niskiej jakości.	Te naczynia utrudniają odpływ wody. Sztućce i naczynia tego typu nie nadają się do mycia w zmywarce.

⚠ OSTRZEŻENIE

Samodzielne lub nieprofesjonalne naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz skutkować naruszeniem gwarancji.

Dostępność części zamiennych

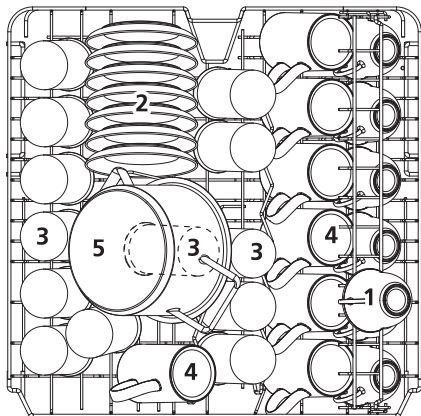
- **Przez siedem lat po wprowadzeniu na rynek ostatniego egzemplarza modelu:**
Silnik, pompa obiegowa i spustowa, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła (oddzielnie lub w pakiecie), rurociągi i powiązany sprzęt, w tym wszystkie węże, zawory, filtry i zawory zabezpieczające przed wodą, części konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołami drzwi (oddzielnie lub w pakiecie), płytki drukowane, wyświetlacze elektroniczne, wyłączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie sprzętowe, w tym oprogramowanie do resetowania.
- **Przez dziesięć lat po wprowadzeniu na rynek ostatniego egzemplarza modelu:**
Zawiasy i uszczelki drzwi, inne uszczelki, dysze, filtry odpływowe, półki wewnętrzne oraz plastikowe elementy peryferyjne, takie jak kosze i pokrywy.

ZAŁADUNEK KOSZA ZGODNIE Z NORMĄ EN60436:

Pełne załadowanie zmywarki pozwoli zaoszczędzić energię i wodę.

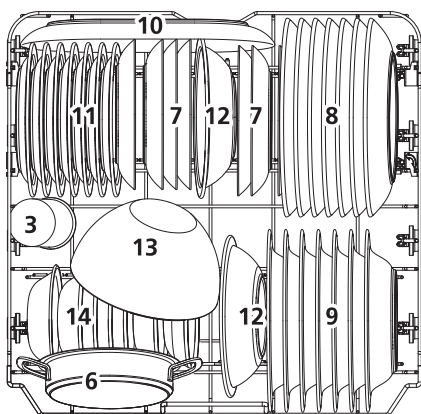
PL

1. Górny kosz:



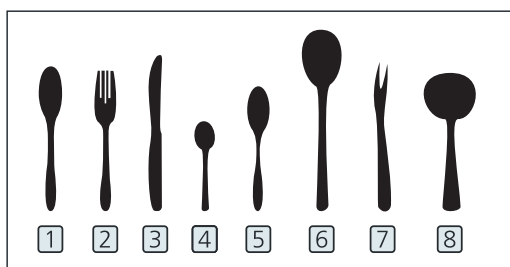
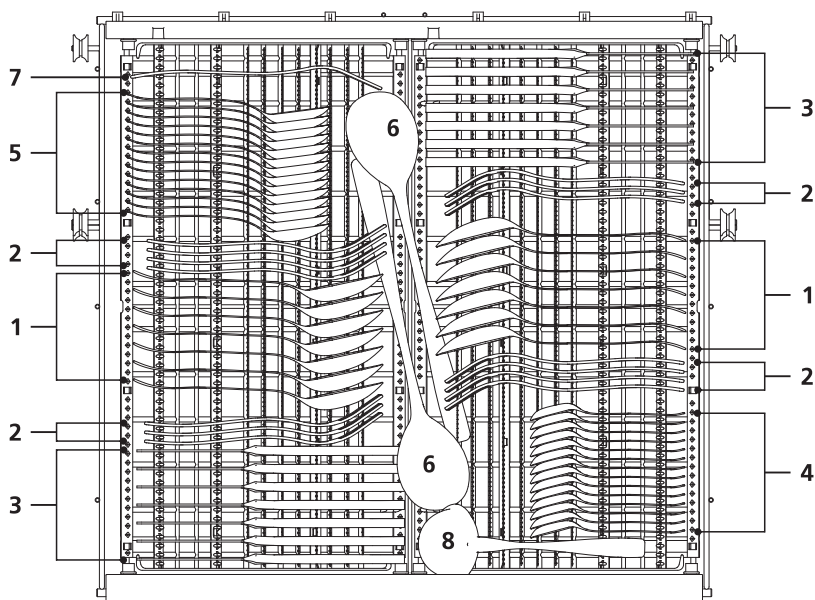
Numer	Wyrób
1	Filiżanki
2	Spodki
3	Szklanki
4	Kubki
5	Mały garnek

2. Dolny kosz:



Numer	Wyrób
6	Garnek do pieczenia
7	Talerze deserowe
8	Talerze obiadowe
9	Talerze do zupy
10	Talerz owalny
11	Talerze deserowe z melaminy
12	Miski melaminowe
13	Szklana miska
14	Miski deserowe

3. Kosz na sztućce:



Informacje dotyczące testów porównawczych zgodnych z normą EN60436

Pojemność: 14 zestawów zastawy stołowej

Pozycja górnego kosza: pozycja dolna

Program: ECO

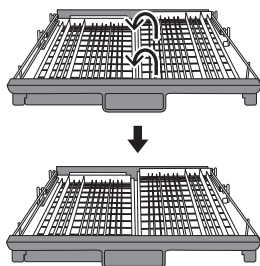
Ustawienia płynu nabyliczającego: Maks.

Ustawienie zmiękczacza: H3

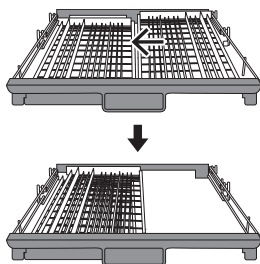
Numer	Wyrób
1	Łyżki do zupy
2	Widelce
3	Noże
4	Łyżeczki do herbaty
5	Łyżeczki deserowe
6	Łyżki do nakładania potraw
7	Widelec do nakładania potraw
8	Chochla do sosu

Wskazówki dotyczące kosza na sztućce

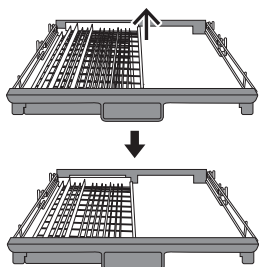
PL



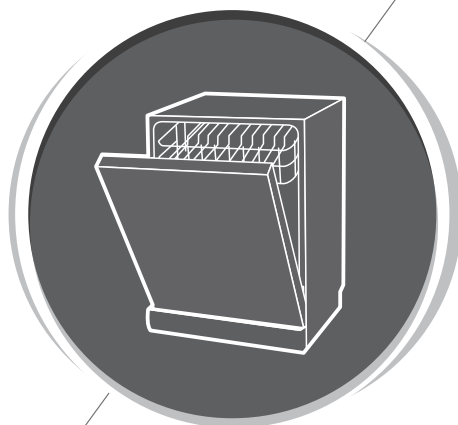
Podnieść prawy kosz. Zarówno lewy, jak i prawy kosz są płaskie.



Przesunąć prawy kosz z prawej do lewej, tak aby oba kosze nachodziły na siebie.



Zdjąć prawy kosz z tacy i pozostawić tylko lewy.



Zmywarka

Instrukcja obsługi

CZĘŚĆ II: Wersja Specjalna
MID60S220-HR



Przed użyciem zmywarki należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

SPIS TREŚCI

PL

01	4	UŻYTKOWANIE ZMYWARKI
	4	Panel sterowania
	7	Zmiękcacz wody
	8	Przygotowywanie i wkładanie naczyń
	11	Działanie płynu nablyszczającego i detergentu
	12	Uzupełnianie pojemnika na płyn nablyszczający
	13	Napełnianie dozownika detergentu
02	14	WYBÓR PROGRAMU
	14	Tabela Programów Prania
	15	Oszczędzanie energii
	15	Uruchamianie programu
	15	Zmiana programu w połowie cyklu
	16	Musisz dodać naczynie?
	16	Automatyczne Otwieranie
03	17	KODY BŁĘDÓW
04	18	INFORMACJE TECHNICZNE

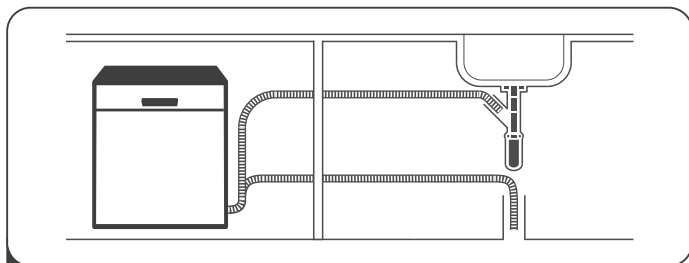


UWAGA:

- Jeśli nie możesz samodzielnie rozwiązać problemów, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.
- Producent, kierując się polityką ciągłego rozwoju i unowocześniania swoich produktów, ma prawo dokonywać zmian bez wcześniejszego powiadomienia.
- W przypadku zagubienia lub nieaktualności instrukcji obsługi, możesz otrzymać nową od producenta lub odpowiedzialnego sprzedawcy.

|| KRÓTKA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby uzyskać szczegółowy sposób obsługi, przeczytaj odpowiednią treść w instrukcji obsługi.

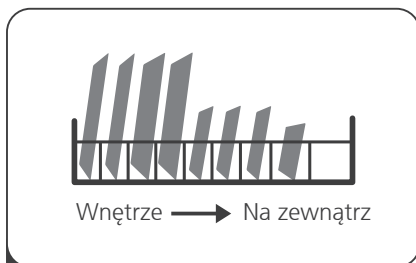


PL

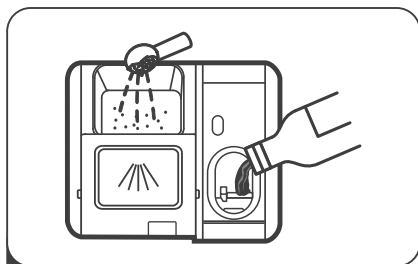
- 1** Zamontować zmywarkę
(Proszę sprawdzić sekcję 5 „INSTRUKCJA MONTAŻU” w CZĘŚCI I: Wersja Ogólna.)



- 2** Usunąć większe resztki z naczyń.
Należy unikać wstępnego płukania.



- 3** Załadować kosze.



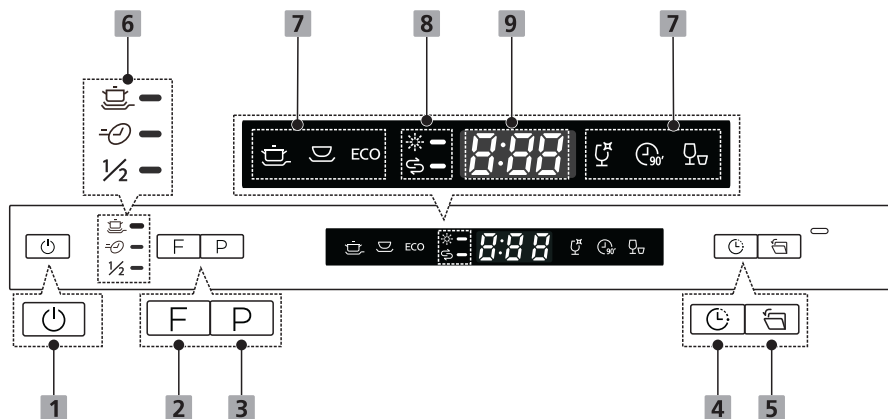
- 4** Napełnić dozownik detergentem i płynem nabyliczącym.



- 5** Wybrać odpowiedni program i uruchomić zmywarkę.

UŻYTKOWANIE ZMYWARKI

Panel sterowania



Obsługa (Przycisk)

1 Zasilanie	Należy nacisnąć ten przycisk, aby włączyć zmywarkę. To spowoduje zaświecenie się ekranu.
2 Funkcja	Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję, odpowiedni wskaźnik zostanie włączony.
3 Program	Wybierz odpowiedni program prania — zaświeci się wskaźnik wybranego programu.
4 Opóźnienie	Naciśnij ten przycisk, aby ustawić opóźnione godziny zmywania. Można opóźnić rozpoczęcie mycia nawet o 24 godziny. Jednokrotne naciśnięcie tego przycisku opóźnia rozpoczęcie mycia o jedną godzinę.
5 Automatyczne otwieranie	Po zakończeniu mycia drzwi otworzą się automatycznie, aby przyspieszyć suszenie.

Wyświetlacz

6 Funkcja wskaźnik



Dodatkowe czyszczenie

Mycie bardzo brudnych, trudnych do wyczyszczenia naczyń. (Może być używany wyłącznie z programami Intensywny, Uniwersalny, ECO, Szkło, 90min)



Express

Skróć czas programu. (Może być używany tylko z programami Intensywny, Uniwersalny, ECO, Szkło, 90 min)



Półowa załadunku

Jeśli zmywarka jest zapełniona mniej więcej w połowie lub w mniejszym stopniu, można wybrać tę funkcję, aby oszczędzać energię i wodę. (Może być używany tylko z programami Intensywny, Uniwersalny, ECO, Szkło, 90 min)

7 Kontrolki programu



Intensywny

Silnie zabrudzone przedmioty obejmują garnki i patelnie. Z zaschniętymi resztkami jedzenia.



Uniwersalny

Do normalnie zabrudzonych naczyń, takich jak garnki, talerze, szklanki i lekko zabrudzone patelnie.



ECO

To standardowy program odpowiedni dla przeciętnie zabrudzonych naczyń, takich jak garnki, talerze, szklanki i lekko zabrudzone patelnie.



Szkło

Do lekko zabrudzonych naczyń stołowych i szkła.



90 min

Do naczyń normalnie zabrudzonych wymagających szybkiego mycia.



Szybkie mycie

Krótsze mycie przeznaczone do lekko zabrudzonych naczyń, które nie wymagają suszenia.

Wyświetlacz

8 Wskaźnik ostrzegawczy



Płyn nabłyszczający

Gdy kontrolka „☀” się świeci, oznacza to, że poziom soli zmiękczającej w zmywarce jest niski i trzeba ją uzupełnić.



Sól

Gdy kontrolka „☹” się świeci, oznacza to, że poziom soli zmiękczającej w zmywarce jest niski i trzeba ją uzupełnić.

9 Ekran

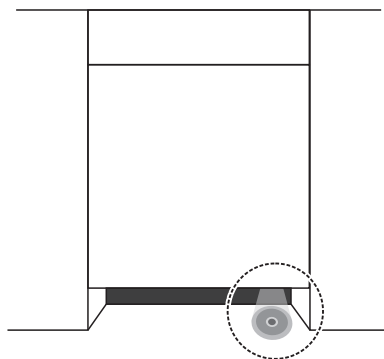
Służy do wyświetlania czasu przypomnienia, czasu opóźnienia, kodu błędu itp.



UWAGA:

Funkcja lampki wskaźnikanika

Wskaźnik świetlny będzie włączony podczas programu prania, następnie migać przez 5 minut i wyłączy się po zakończeniu programu.



Zmiękcacz wody

Zmiękcacz wody należy ustawić ręcznie za pomocą pokrętki ustawienia twardości wody. Zadaniem zmiękczacza wody jest usuwanie z wody minerałów i soli, które mogłyby mieć szkodliwy wpływ na działanie urządzenia.

Im więcej minerałów, tym twardsza jest woda.

Zmiękcacz należy dostosować do twardości wody w okolicy.

Informacje na temat twardości wody w okolicy można uzyskać od właściwego lokalnego organu.

Regulacja zużycia soli

Zmywarka została zaprojektowana tak, aby umożliwić regulację ilości zużywanej soli w zależności od twardości używanej wody. Celem jest optymalizacja i dostosowanie poziomu zużycia soli.

Aby dostosować zużycie soli, należy wykonać poniższe kroki:

1. **Otwórz** drzwi i **włącz** urządzenie;
2. W ciągu 60 sekund od włączenia się urządzenia nacisnąć **przycisk programowy** i przytrzymać go przez ponad 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień zmiękczacza wody;
3. Naciśnij **ponownie przycisk programowy**, aby wybrać odpowiedni zestaw zgodnie z lokalnymi warunkami. **Ustawienia** będą zmieniać się w następującej kolejności: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Naciśnij przycisk zasilania, aby zakończyć **tryb ustawień**.

TWARDOŚĆ WODY				Poziom zmiękczacza wody	Regeneracja następuje co określoną liczbę sekwencji programu ¹⁾	Zużycie soli (gram/cykl)
Niemieckie °dH	Francuski °fH	Brytyjski °Clarke	Mmol/l			
0–5	0–9	0–6	0–0,94	H1	Brak regeneracji	0
6–11	10–20	7–14	1,0–2,0	H2	10	9
12–17	21–30	15–21	2,1–3,0	H3	5	12
18–22	31–40	22–28	3,1–4,0	H4	3	20
23–34	41–60	29–42	4,1–6,0	H5	2	30
35–55	61–98	43–69	6,1–9,8	H6	1	60

1 °dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178 mmol/l

Ustawienie **fabryczne**: H3

- 1) Każdy cykl z operacją regeneracji zużywa dodatkowe 2,0 litry wody, pobiera o 0,02 kWh więcej prądu i wydłuża program o 4 minuty.



Proszę sprawdzić sekcję 3 „Ładowanie soli do zmiękczacza” w CZĘŚCI I: Wersja Ogólna, jeśli w zmywarce brakuje soli.



UWAGA:

Jeśli posiadany model nie jest wyposażony w zmiękcacz wody, można pominąć tę sekcję. Zmiękcacz wody

Twardość wody różni się w zależności od miejsca. Jeżeli w zmywarce używana jest twarda woda, na naczyaniach i sztućcach będą gromadzić się osady.

Urządzenie wyposażone jest w specjalny zmiękcacz, który wykorzystuje pojemnik na sól zaprojektowany specjalnie w celu usuwania kamienia i minerałów z wody.

Przygotowywanie i wkładanie naczyń

- Warto rozważyć zakup naczyń, które są oznaczone jako przeznaczone do mycia w zmywarce
- W przypadku niektórych produktów należy wybrać program z najniższą możliwą temperaturą.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie należy wyjmować wyrobów ze szkła ani sztućców ze zmywarki natychmiast po zakończeniu programu.

Mycie niżej wymienionych sztućców/naczyń

Nie nadają się do mycia w zmywarce

- Sztućce z rękojeściami z drewna, porcelany rogowej lub masy perłowej
- Przedmioty plastikowe, które nie są odporne na ciepło
- Starsze sztućce z klejonymi częściami, które nie są odporne na temperaturę
- Zintegrowane sztućce lub naczynia
- Naczynia i sztućce z cyny lub miedzi
- Kryształ
- Elementy stalowe narażone na rdzewienie
- Drewniane półmiski
- Przedmioty wykonane z włókien syntetycznych

W ograniczonym stopniu nadają się do mycia w zmywarce

- Niektóre rodzaje szklanek mogą zmatowieć po wielu myciach
- Części srebrne i aluminiowe mają tendencję do odbarwiania się podczas mycia
- Wzory szklawione mogą blaknąć, jeśli są często myte w zmywarce

Zalecenia dotyczące załadunku zmywarki

Usunąć wszelkie większe ilości resztek jedzenia. Zmiękczyć resztki przypalonego jedzenia na patelniach. Nie trzeba płukać naczyń pod bieżącą wodą.

By zmywarka pracowała optymalnie, należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących załadunku.

(Funkcje i wygląd koszy i koszyków na sztućce mogą różnić się w zależności od modelu.)

Naczynia należy ułożyć w zmywarce **w** następujący sposób:

- Naczynia takie jak kubki, szklanki, garnki, patelnie itp. **należy** ułożyć dnem do góry.
- Naczynia zakrzywione lub z wgłębieniami należy ładować ukośnie, aby umożliwić odpływ wody.
- Wszystkie przybory kuchenne muszą być prawidłowo ułożone tak, aby się nie przewróciły.
- Wszystkie naczynia należy umieścić w taki sposób, aby dysze mogły się swobodnie obracać w trakcie mycia.
- Naczynia z wgłębieniem, takie jak kubki, szklanki, patelnie itp., należy ładować otworem skierowanym w dół, aby zapobiec gromadzeniu się wody w pojemniku lub głębokim dnie.
- Naczynia i sztućce nie mogą znajdować się jedno w drugim ani zakrywać się nawzajem.
- Szklanki nie powinny się ze sobą stykać, aby nie doszło do ich uszkodzenia.
- Górny kosz jest przeznaczony do przechowywania delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty.
- Długie noże przechowywane w pozycji pionowej stanowią potencjalne zagrożenie!
- Długie i ostre sztućce, np. noże, należy umieścić poziomo w górnym koszu.
- Nie należy wkładać zbyt dużej liczby naczyń do zmywarki. W przeciwnym wypadku wynik mycia może być niesatysfakcjonujący i może wzrosnąć zużycie energii.

UWAGA:

Nie wolno myć w zmywarce bardzo małych naczyń, gdyż mogą one łatwo wypaść z kosza.

Wymowowanie naczyń

By zapobiec kapaniu wody z górnego kosza do dolnego, zalecamy najpierw opróżnić dolny kosz, a następnie górny.

OSTRZEŻENIE



Naczynia będą gorące! Aby zapobiec uszkodzeniom, wyroby ze szkła i sztućce należy wyjąć ze zmywarki po około 15 minutach od zakończenia programu.

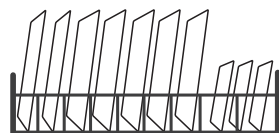
Załadunek górnego kosza

W górnym koszu należy układać delikatniejsze i lżejsze naczynia i przybory, takie jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty, jak również talerze, małe miski i płytkie patelnie (pod warunkiem, że nie są zbyt mocno zabrudzone). Naczynia i przybory kuchenne należy ułożyć w taki sposób, aby nie przesunął ich strumień wody.



Załadunek dolnego kosza

Duże i trudne do umycia przedmioty, takie jak garnki, patelnie, pokrywki, półmiski i miski, zalecamy umieszczać w dolnym koszu, tak jak pokazano na poniższym rysunku. Półmiski i pokrywki najlepiej ustawiać z boku koszy, aby nie blokowały obrotów górnej dyszy. Maksymalna średnica talerzy umieszczanych przed dozownikiem detergentu powinna wynosić 19 cm, aby nie utrudniać jego otwierania.



Załadunek koszyka na sztućce

Sztućce należy umieścić w koszu na sztućce oddzielnie i w odpowiednich pozycjach. Należy unikać układania sztućców jeden na drugim, ponieważ może to obniżyć skuteczność mycia.

⚠ OSTRZEŻENIE



Nie dopuścić, aby jakikolwiek przedmiot wystawał poza dolną część. Należy zawsze wkładać ostre przybory kuchenne zaostrzonym końcem do dołu!



Aby uzyskać najlepszy efekt mycia, proszę załadować kosze zgodnie ze standardowymi opcjami ładowania przedstawionymi w ostatniej części CZĘŚCI I. Wersja Ogólna

Działanie płynu nabłyszczającego i detergentu

Płyn nabłyszczający wypuszczany jest podczas ostatniego płukania, zapobiegając tworzeniu się na naczyńkach kropel wody, które mogą pozostawiać plamy i smugi. Poprawia również suszenie, pozwalając wodzie **spływać** z naczyń. W zmywarce należy używać wyłącznie płynnych środków nabłyszczających.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stosować wyłącznie markowe płyny nabłyszczające do zmywarek. Nie wolno wlewać innych substancji (np. płynu do czyszczenia zmywarek, płynnego detergentu) do dozownika płynu nabłyszczającego. To może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Kiedy należy uzupełnić płyn nabłyszczający

Częstotliwość uzupełniania dozownika zależy od tego, jak często zmywane są naczynia, a także od ustawień dla płynu nabłyszczającego.

- Kontrolka niskiego poziomu płynu nabłyszczającego (💧) zaświeci się, gdy konieczne będzie jego uzupełnienie.
- Nie wolno przepelniać dozownika płynu nabłyszczającego.

Działanie detergentu

Związki chemiczne wchodzące w skład detergentu są niezbędne do kruszenia i usuwania wszelkich zabrudzeń ze zmywarki. Do tego celu można używać większości detergentów dostępnych w sprzedaży.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Prawidłowe stosowanie detergentu

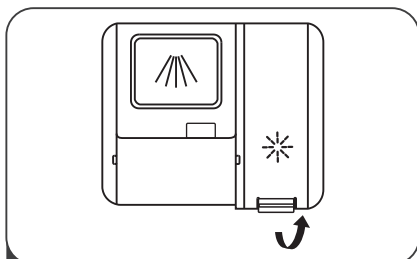
Należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek. Należy dbać o to, by detergent był świeży i suchy.

Po wlaniu detergentu do dozownika należy natychmiast uruchomić zmywarę.

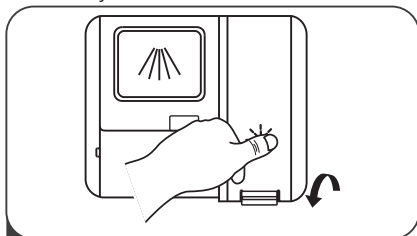


Płyn do mycia naczyń jest żrący! Detergent do zmywania naczyń należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

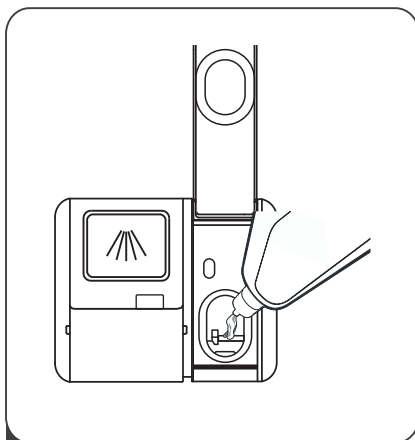
Uzupełnianie pojemnika na płyn nablyszczający



- 1 Należy zdjąć nakrętkę zbiornika na płyn płuczący poprzez podniesienie uchwytu.



- 3 Nakręcić zakrętkę.



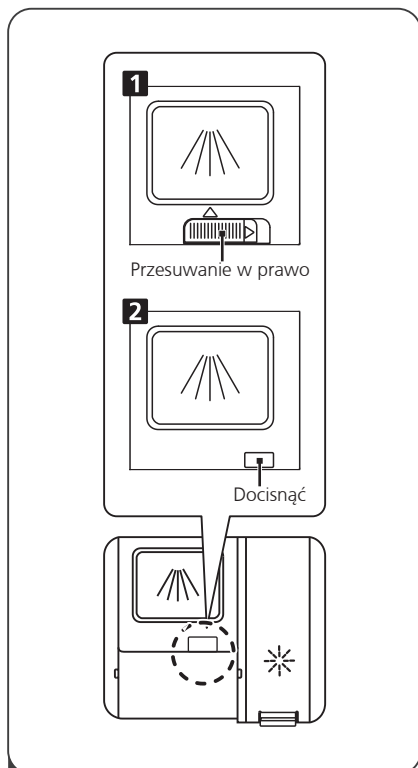
- 2 Wlać płyn nablyszczający do dozownika, uważając, aby go nie przepełnić.

Regulacja pojemnika na płynie nablyszczającego

Aby uzyskać lepszą wydajność suszenia przy ograniczonym zużyciu płynu nablyszczającego, zmywarka umożliwia użytkownikowi dostosowanie zużycia tego środka. Należy wykonać poniższe czynności.

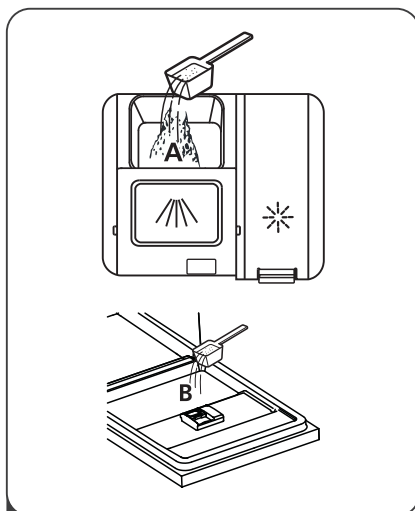
1. Otworzyć drzwi i włączyć urządzenie.
2. W ciągu 60 sekund po włączeniu się urządzenia należy nacisnąć i przytrzymać przycisk programowy przez ponad 5 sekund, a następnie nacisnąć przycisk opóźnienia, by wprowadzić ustawiony model; kontrolka płynu nablyszczającego będzie migać z częstotliwością 1 Hz.
3. Naciśnij ponownie przycisk programu, aby wybrać odpowiednie ustawienie zgodne z przyzwyczajeniami użytkownika. Ustawienia będą zmieniać się w następującej kolejności: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
Im wyższa liczba, tym więcej płynu nablyszczającego zużywa zmywarka.
4. Brak jakiegokolwiek operacji przez 5 sekund lub naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje zakończenie konfiguracji i wyjście z trybu ustawień.

• Napełnianie dozownika detergentu

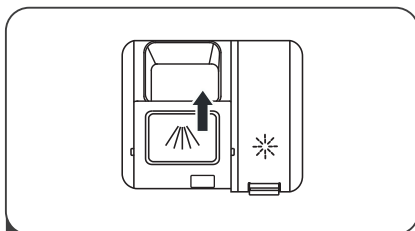


1 Należy wybrać otwartą drogę zależnie od aktualnej sytuacji.

1. Otworzyć klapkę, przesuwając zatrzask zwalniający.
2. Otwórz klapkę, dociskając zatrzask zwalniający.



2 Dodaj detergent do większej komory. (A) dla głównego cyklu prania. Aby uzyskać lepsze efekty czyszczenia, zwłaszcza w przypadku bardzo zabrudzonych naczyń i sztućców, należy wylać niewielką ilość detergentu na drzwi. Dodatkowy detergent zostanie aktywowany w fazie mycia wstępnego.



3 Zamknąć klapkę poprzez przesunięcie jej do przodu i dociesnięcie.

💡 UWAGA:

- Należy przestrzegać zaleceń producenta zamieszczonych na opakowaniu detergentu.

WYBÓR PROGRAMU

Tabela Programów Prania

Poniższa tabela wskazuje, które programy są najlepsze w zależności od ilości resztek jedzenia na naczyniach, a także pokazuje ilość potrzebnego detergentu. Zawiera ponadto różne informacje o programach. **Wskazane wartości zużycia i czasu trwania programu mają charakter orientacyjny, z wyjątkiem programu ECO.**

● oznacza, że program używa płynu nabyliczającego podczas ostatniego płukania.

Program	Opis cyklu	Detergent do mycia wstępnego/ głównego	Czas trwania (min)	Energia (kWh)	Woda (L)	Płyn nabyliczający
 Intensywny	Wstępne płukanie (50°C) Pranie (65°C) Płukanie Płukanie Płukanie (60°C) Suszenie	<u>4/18 g</u> (1 lub 2 tabletki)	205	1,549	18,7	●
 Uniwersalny	Wstępne płukanie (45°C) Pranie (55°C) Płukanie Płukanie Płukanie (60°C) Suszenie	<u>4/18 g</u> (1 lub 2 tabletki)	175	1,239	18,7	●
ECO (*EN60436)	Pranie (50°C) Płukanie Płukanie (50°C) Suszenie	<u>22 g</u> (1 lub 2 tabletki)	198	0,849	11	●
 Szkło	Pranie wstępne (40°C) Pranie (50°C) Płukanie Płukanie (50°C) Suszenie	<u>4/18 g</u> (1 lub 2 tabletki)	120	0,902	15,2	●
 90 min	Pranie (55°C) Płukanie Płukanie (50°C) Suszenie	<u>22 g</u> (1 lub 2 tabletki)	90	0,839	11,5	●
 Szybkie mycie	Pranie (40°C) Płukanie (40°C) Płukanie (55°C)	<u>12 g</u> (1 tabletki)	30	0,625	11	○



UWAGA:

ECO: Program ECO nadaje się do czyszczenia normalnie zabrudzonych naczyń stołowych. Jest to najbardziej wydajny program pod względem całkowitego zużycia energii i wody. Jest on używany do oceny zgodności z przepisami EU w zakresie ekoprojektu.

• Oszczędzanie energii

1. Wstępne płukanie zastawy stołowej wiąże się ze zwiększonym zużyciem wody i energii, dlatego nie jest zalecane.
2. Mycie zastawy stołowej w zmywarce zazwyczaj wiąże się z mniejszym zużyciem energii i wody w fazie użytkowania niż mycie ręczne pod warunkiem, że urządzenie jest używane zgodnie z instrukcją.

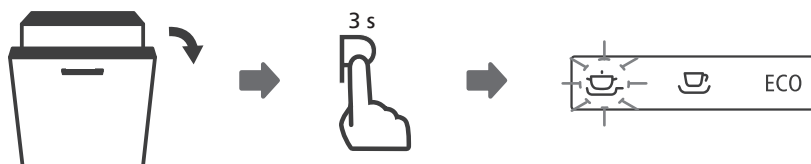
• Uruchamianie programu

1. Wysunąć dolny i górny kosz, włożyć naczynia i wsunąć kosze z powrotem. Zaleca się załadować najpierw dolny kosz, a potem górny.
2. Włączyć detergent.
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka. Informacje dotyczące zasilania znajdują się na ostatniej stronie „Karty produktu”.
Należy upewnić się, że dopływ wody jest ustawiony na pełne ciśnienie.
4. Otwórz drzwi, naciśnij przycisk zasilania.
5. Wybrać program; zaświeci się kontrolka. Następnie zamknij drzwi, a zmywarka rozpocznie swój cykl.

• Zmiana programu w połowie cyklu

Zmiana programu jest możliwa wyłącznie pod warunkiem, że był on uruchomiony przez krótki czas, zanim doszło do wypuszczenia detergentu lub spuszczenia wody z detergentem. W takim przypadku należy zresetować zmywarkę i ponownie napełnić pojemnik na środek czyszczący. Aby zresetować zmywarkę, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

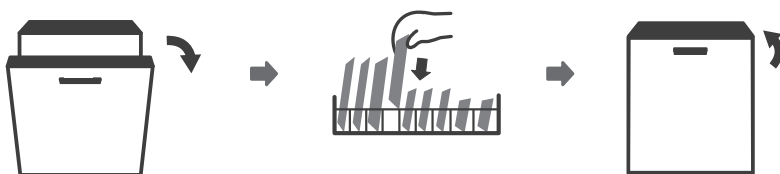
1. Otwórz drzwi lekko, aby zatrzymać zmywarkę, po zatrzymaniu się ramienia natryskowego możesz całkowicie otworzyć drzwi.
2. Naciśnij przycisk Program dłużej niż trzy sekundy, a urządzenie przejdzie w tryb wyboru programu.
3. Możesz zmienić program na żądane ustawienie cyklu.



Musisz dodać naczynie?

Naczynie można dodać w dowolnym momencie przed otwarciem dozownika detergentu. W takiej sytuacji należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

1. Otwórz drzwi lekko, aby zatrzymać pranie.
2. Gdy dysze **przestaną** pracować, drzwi można całkowicie otworzyć.
3. Należy dodać naczynia.
4. Zamknąć drzwi.
5. Zmywarka rozpocznie ponowne działanie.



⚠ OSTRZEŻENIE



Otwarcie drzwiczek w trakcie cyklu jest niebezpieczne, ponieważ gorąca para może spowodować oparzenia.

Automatyczne Otwieranie

Po zakończeniu mycia drzwi otworzą się automatycznie, aby przyspieszyć suszenie.



UWAGA :

Zablokowanie drzwi zmywarki jest niemożliwe, gdy włączona jest funkcja automatycznego otwierania. To może zakłócić działanie blokady drzwi.



KODY BŁĘDÓW

Jeśli wystąpi usterka, zmywarka wyświetli kod błędu. Poniższa tabela przedstawia możliwe kody błędów i ich przyczyny.

Kody	Znaczenia	Możliwe przyczyny
E1	Dłuższy czas wlotu.	Krany nie są otwarte, dopływ wody jest ograniczony lub ciśnienie wody jest zbyt niskie.
E3	Nie osiągnięto wymaganej temperatury.	Awaria elementu grzejnego.
E4	Przelew.	Jakiś element zmywarki przecieka.
Ed	Brak komunikacji między główną płytką obwodu drukowanego a płytą wyświetlacza.	Otwarty obwód lub awaria przewodów komunikacji.

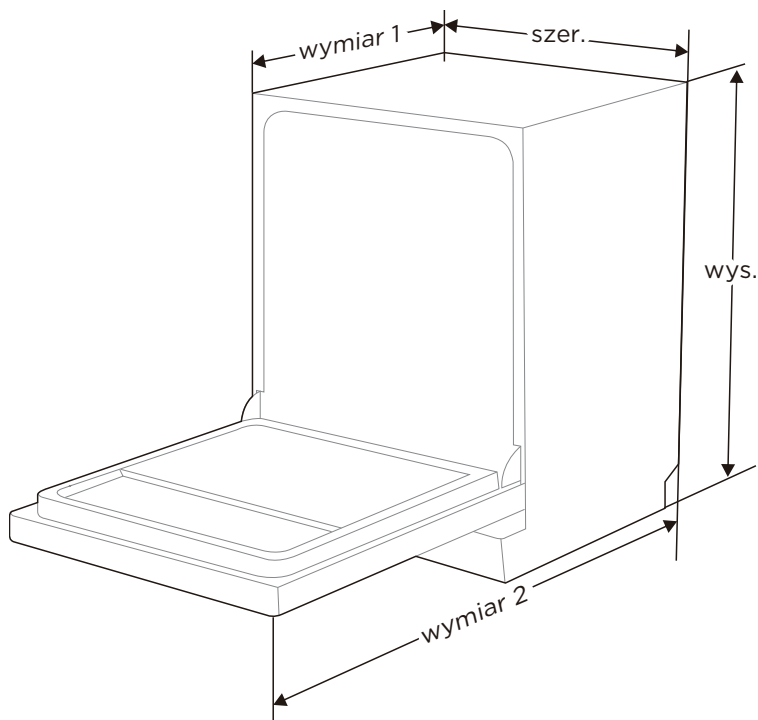
⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku przepełnienia należy zamknąć dopływ wody przed wezwaniem serwisu.
- Jeśli na spodzie zmywarki znajduje się woda z powodu przepełnienia lub niewielkiego wycieku, należy ją usunąć przed ponownym uruchomieniem urządzenia.
- Jeśli pojawi się kod błędu, którego nie można rozwiązać, należy zwrócić się o pomoc do specjalisty.

PL

INFORMACJE TECHNICZNE

PL



Wysokość (wys.)	815 mm
Szerokość (szer.)	598 mm
Głębokość (wymiar 1)	550 mm (przy zamkniętych drzwiach)
Głębokość (wymiar 2)	1150 mm (przy otwartych drzwiach pod kątem 90°)

Karta informacyjna produktu (EN60436)

Nazwa lub znak handlowy dostawcy: MIDEA

Adres dostawcy (b): GEMMA B&D d.o.o., Prisavlje 2 (DomBokarski), 10000 Zagreb, Chorwacja

Identyfikator modelu: MID60S220-HR

Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Pojemność znamionowa (a) (ps)	14	Wymiary w cm	Wysokość
			82
			Szerokość
			60
			Głębokość
			55
EEl (a)	49,9	Klasa efektywności energetycznej (a)	D (c)
Wskaźnik skuteczności czyszczenia (a)	1,125	Wskaźnik skuteczności suszenia (a)	1,065
Zużycie energii w kWh [na cykl], gdy używany jest program ekologiczny wykorzystujący zimną wodę. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,849	Zużycie wody w litrach [na cykl], gdy używany jest program ekologiczny. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	11,0
Czas trwania programu (a) (h:min)	3:18	Typ	Wbudowany
Poziom emitowanego hałasu (a) (dB(A) re 1 pW)	44	Klasa emisji hałasu (a)	B(c)
Tryb wyłączony (W)	0,49	Tryb czuwania (W)	Nie dot.
Opóźnione uruchomienie (W) (jeśli dotyczy)	1,00	Tryb czuwania po podłączeniu do sieci elektrycznej (W) (jeśli dotyczy)	Nie dot.

Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę (b): 24 miesiące

Dodatkowe informacje:

Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje zawarte w pkt 6 załącznika II do Rozporządzenia Komisji (EU) 2019/2022 (1) (b): <https://www.gemma.hr/>

(a) dla programu ekologicznego.

(b) zmian w tych pozycjach nie uznaje się za istotne dla celów ust. 4 art. 4 rozporządzenia (EU) 2017/1369.

(c) jeżeli baza danych produktów automatycznie wygeneruje ostateczną zawartość tej komórki, dostawca nie będzie wprowadzał tych danych.

(1) Rozporządzenie Komisji (EU) 2019/2022 z dnia 1 października 2019 r. ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla zmywarek do naczyń przeznaczonych do użytku domowego, zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/EC, zmieniające rozporządzenie Komisji (EC) nr 1275/2008 oraz uchylające rozporządzenie Rozporządzenie (EU) nr 1016/2010 (patrz strona 267 niniejszego Dziennika Urzędowego).

